

# 臺日煤礦產業記憶遺產國際論壇暨工作坊

## 活動簡章

### 一、活動宗旨

為強化產業文化資產之保存與活化，本次國際論壇暨工作坊以煤礦產業為題，探討臺日煤礦的歷史脈絡、記憶遺產保存推廣與國際合作，訂於 107 年 10 月 5-6 日於文化部文化資產園區舉辦「臺日煤礦產業記憶遺產國際論壇」；10 月 7-8 日於新平溪煤礦博物園區舉辦「國際工作坊」兩場活動。本次活動特別邀請日本「田川石炭歷史博物館」協辦，會中將針對煤礦記憶保存、煤礦遺址活用、教育推廣等議題研討。配合臺日煤礦產業記憶遺產交流特展(展期自 10 月 4 日-12 月 16 日，地點於文化部文化資產園區雅堂館 C、D 棟)，將介紹世界記憶遺產「山本作兵衛煤礦記錄畫」之登錄與保存歷程，並針對臺日煤礦歷史脈絡、煤礦記憶採集與推廣、檔案文獻保存等經驗進一步交流與分享。

本次國際工作坊於新平溪煤礦博物園區舉辦，配合於該園區舉辦之「煤礦記憶遺產保存特展」(展期同前)，將實際操作煤礦產業記憶調查與保存方法。除專家講座與對談之外，將以煤礦遺址田野觀察與煤礦記憶保存實務為主軸，從礦坑與聚落的關係探討，再以煤礦文物典藏登錄提升產業記憶與檔案文獻保存知能。

本活動期能藉由煤礦記憶遺產的國際交流與共學，從理論到實務強化我國對於產業記憶與系統性、複合性保存，增進產業文化資產價值之維護與推廣，以及國際網絡之建構。

### 二、辦理單位

主辦單位：文化部文化資產局

協辦單位：日本田川石炭歷史博物館、新平溪煤礦博物園區

承辦單位：國立雲林科技大學

### 三、舉辦時間

- 國際論壇：107 年 10 月 5-6 日
- 工作坊：107 年 10 月 7-8 日

### 四、活動地點

- 國際論壇：文化部文化資產園區 衡道堂  
(臺中市南區復興路三段 362 號)
- 工作坊：新北市新平溪煤礦博物園區 展演空間  
(新北市平溪區新寮里頂寮子 5 號)

### 五、招生對象

1. 對文化資產、歷史人文與博物館等相關科系師生。
  2. 長期著力於煤礦文史田野調查之文史工作者、礦工先進。
  3. 欲保存與推廣在地產業歷史、地景、生活記憶之團體組織與居民及產業再生點計畫執行人員。
  4. 關注在地煤礦歷史與文化保存之民眾。
- 國際論壇招收名額：120 名。
  - 工作坊招收名額：40 名。

### 六、報名資訊

1. 報名時間：即日起至 107 年 9 月 30 日(日)下午 5 時止。名額有限，依報名次序及活動設定核心對象優先錄取。
2. 報名方式：一律採線上報名，請至文化部藝文報名系統(網址：<https://event.culture.tw/BOCH>)
3. 錄取通知：錄取學員於 10 月 2 日(二)在粉絲團公告名單(FB 粉絲團網址：<https://goo.gl/zDiJCM>)，並另以電子郵件方式通知；錄取人員若臨時不克參與，請於活動前 3 日以電話或 E-mail 告知承辦單位，以利通知其他報名者遞補。
4. 本活動提供公務人員終身學習時數，其中「國際論壇」兩日

共 16 小時、「工作坊」兩日共 14 小時，於活動結束後，依實際參與時數核發。

5. 為響應環保及節能減碳，會場提供開水但不提供紙杯，請與會者攜帶個人杯具。
6. 聯絡訊息：如有疑問請洽詢(05)534-2601 轉 3140、0930-740437 林小姐，或 E-mail 寄至 wxhst2018@gmail.com。

## 七、注意事項

主辦單位保留課程與相關事項變更或調整之權利。

## 八、活動議程

### 國際論壇

時間	時距	10/5 第一日		10/6 第二日	
09:00   09:30	30分	報 到			
09:30   10:00	30分	開幕儀式	【致 詞】 局長、來賓致詞	展場導覽	世界記憶遺產山本作兵衛煤礦紀念畫特展導覽 導覽人：策展人與設計團隊
10:00   12:00	120分	講座	講者：有馬 學(九州大學榮譽教授) 講題：山本作兵衛煤礦紀念畫登錄為世界記憶遺產之歷程 與談人：丘如華秘書長	講座	講者：王嵩山(逢甲大學教授) 講題：世界記憶趨勢與產業類世界記憶的特徵 與談人：洪致文教授
12:00   13:00	60分	午餐時間			

13:00   15:00	120 分	講 座	講者：中澤秀雄 (中央大學法 學部教授) 講題：閉礦後的社會與產業變 遷 與談人：王長華館長	講 座	講者：傅朝卿(國立成功大學特聘教授) 講題：產業遺產與產業記憶的國際交流 與談人：張偉郎老師
15:00   15:20	20 分	茶敘時間			
15:20   17:00	110 分	講 座	講者：張偉郎(煤礦文史工作者) 講題：日治時期臺灣煤礦之發 展 與談人：王嵩山教授	講 座	講者：福本 寬(田川市石炭歷史博物館 主任) 講題：煤礦遺產保存的國際交流 與談人：龔俊逸館長
17:00   17:30	30 分	綜 合 座 談	【議 題】 煤礦產業記憶保存與活用 主題 1.煤礦記憶採集 主題 2.檔案文獻的保存 主題 3.煤礦產業記憶推廣 與談人：福本寬、中澤秀雄、 森山沾一、張偉郎、王嵩山	綜 合 座 談	【議 題】 臺日煤礦記憶遺產國際交流 主題 1.臺日煤礦歷史脈絡探尋 主題 2.臺日煤礦記憶遺產的共同保存 主題 3.臺日煤礦記憶遺產的交流與活 用 與談人：福本寬、森山沾一、張偉郎、 龔俊逸、王新衡
賦 歸					

## 工作坊

時間	時 距	10/7 第一日		時間	時 距	10/8 第二日	
09：30   10：00	30 分	報到		09：00   09：30	30 分	報到	
10：00   10：30	30 分	開 幕 儀 式	【致 詞】 文資局長官與國際講者 新平溪煤礦博物園區 簡介	09：30   10：30	60 分	對 談	主題：臺日煤礦記憶遺產交流 的對話 福本寬 v.s 龔俊逸 v.s.張偉郎

10 : 30   12 : 30	120 分	演講	講題：煤礦記憶遺產採集 與保存方法 講者：福本 寬主任	10 : 30   12 : 00	90 分	田野 踏 查	1.選洗煤場田野觀察 2.十分老街煤礦聚落踏查 (探討煤礦產業、遺址保存與聚 落發展之關係)
12 : 30   13 : 30	60 分	午餐時間		12 : 00   13 : 00	60 分	午餐時間	
13 : 30   15 : 00	90 分	田野 踏 查	1.新平溪煤礦遺址群田野 觀察 2.煤礦臺車(獨眼小僧)體驗 3.新平溪煤礦文化地景探 討	13 : 00   13 : 30	30 分	教 學	【文物檢視實作說明】 講師:國立雲林科技大學與新平 溪煤礦博物園區研究團隊
15 : 00   16 : 30	90 分	實 作	【礦工口訪與分析】 1. 主題:煤業政策、礦工 生活常、機具設備特 徵與使用、煤礦災變 等。 2. 受訪者:吳坤玉、周朝 南、王啟輝、林慶 芳、柯茂琳等人。	13 : 30   15 : 00	90 分	實 作	【文物檢視實作】 操作:煤礦文物與檔案文獻的典 藏登錄與簡易清潔
				15 : 00   15 : 30	30 分	討 論 與 彙 整	學員成果發表
16 : 30   17 : 00	30 分	成 果 發 表	學員階段性成果發表	15 : 30   16 : 00	30 分	結 業 式	1.頒發結業證書 2.專家學者評語
賦歸							

## 九、交通資訊

國際論壇地址：402 臺中市南區復興路三段 362 號(臺中舊酒廠)

# 文化部文化資產園區



- 高鐵-臺中站  
轉乘公車：33、82、101、102、125、166 路公車。
- 臺鐵-臺中火車站  
由臺中火車站(後站)，步行約 12 分鐘抵達園區。
- 公車客運
  1. 「臺中酒廠」站：路線 33、60、82、89、101、102、105、125、166、281、281 副路公車，步行約 2 分鐘抵達園區
  2. 「第三市場」站：路線 7、9、12、18、20、35、41、52、58、58 副、65、73、100、100 副、107、108、131、

132、158、200、284、285、700 路公車，步行約 5 分鐘  
抵達園區。

工作坊地址：226 新北市平溪區新寮里頂寮子 5 號



● 接駁車

上午

接駁地點：鐵路接駁搭車處十分老街停車場(新平溪洗煤場/十分派出所旁)

10/7(一) 早上 9:00、9:30；10/8(二)早上 8:30、9:00 各有兩班接駁車 < 20 人座 >

下午

接駁地點：新平溪煤礦博物園區

10/7(一) 下午 17:30；10/8(二)下午 17:00 各一班接駁。

- 自行開車

A. 行中山高速公路(國道一號)於暖暖、瑞芳交流道下，穿越暖暖社區接台二丙線，出基平隧道台 2 丙 8K,處左側即抵達煤礦博物館主園區。

B. 走國道 5 號至石碇交流道下，接 106 號縣道(靜安路)，於 68 公里處(抵十分寮)右轉接臺二丙往雙溪方向走 800 公尺，左轉上高架橋，直行 1.5 公里即抵煤礦博物館主園區。

- 搭乘火車

搭乘火車於八堵或瑞芳站下，再轉搭乘平溪支線火車，於十分車站下車；往十分瀑布方向走,看到**老街停車場**往上走**黑金步道**約 8 0 0 公尺，步行約 20 分鐘即可到達。

- 公車客運

於木柵線捷運木柵站出口轉搭台北客運 795 路公車，於十分寮下車，步行約 20 分鐘